

Inhalt

<i>Peter Kaiser</i>	
Grußworte	8

<i>Peter Kaiser</i>	
Pozdravne besede	10

<i>Magdalena Angerer-Pitschko und Vladimir Wakounig</i>	
Einleitende Worte	12
Uvodne besede	15

Plenarvorträge

<i>Jürgen Trabant</i>	
Europäische Mehrsprachigkeit: Identität und Bildung	19

<i>Verena Plutzer</i>	
Mehrsprachigkeit und Identität	33

<i>Hans-Jürgen Krumm</i>	
Mehrsprachigkeit und Bildung: Sprachen(un)gerechtigkeit	47

Sprachliche Bildung

<i>Saskia Becker</i>	
Überzeugungen von Lehramtsstudierenden zum mehrsprachigen Lehren und Lernen in der Grundschule	67

<i>Eva Hartmann</i>	
Muttersprachlicher Unterricht in Österreich: Gegenwärtige Situation und erforderliche Professionalisierungsmaßnahmen	89

Lisa Rieger & Ursula Doleschal
**Die gelebte Mehrsprachigkeit der Volksschule Hermagoras /
Mohorjeva ljudska šola – ein korpuslinguistischer Blick auf die
schriftliche Ausdrucksfähigkeit der Schüler*innen 103**

Jennifer Kresitschnig
Das Sprach(en)kontinuum. Ein neuer Blick auf unsere Sprache(n) 125

Minderheitensprachen und Nachbarschaftssprachen

Britta Poggensee
**Frühe Mehrsprachigkeit: Ein Praxisbeispiel der Sprachbegegnung
beim ADS-Grenzfriedensbund e.V. 141**

Marjan Asgari, Ulrike Stadler-Altmann, Renata Zanin & Giovanni Mischì
Wissenschaftliches Schreiben an einer mehrsprachigen Universität 151

Peter Posch
**Strukturelle und individuelle Voraussetzungen des Erwerbs
einer Nachbarsprache 165**

Eva Mayerthaler
Wege zur Mehrsprachigkeit in der Alpen-Adria-Region 175

Franco Finco & Luca Melchior
**Zahrish, Plodnerisch und Tischlbongarisch in der Schule:
ein Forschungsprojekt in der Region Friaul Julisch Venetien (Italien) 183**

Mehrsprachigkeit und Identität

Dominik Fasel
**Mehrsprachigkeit in der musealen Vermittlungsarbeit in Köln –
Sprachliche Identitätsbildung am außerschulischen Lernort 199**

Daniel Wutti
Trauma, Sprache und Emotion 211

Ingrid Hudabiunigg

Wie wird man polyglott? Die Strategien des Slawisten Antonín Měšťan 219

Sprach- und kultursensible Bildung

Markus Kübler

**Die Sprache der Zeichnungen von 4- bis 10-jährigen Kindern
im Kontext der Mehrsprachigkeit 239**

Sabine Buchwald

**Die Perspektive der anderen: Blickpunktwechsel
in der Kinder- und Jugendliteratur 251**

*Vincenzo Todisco, Andreas Imhof, Flurina Kaufmann-Henkel,
Valeria Manna & Ivana Vezzola*

**Schulisches Fremdsprachenlernen in Sprachlernbiografien
von Studierenden der Pädagogischen Hochschule Graubünden 265**

Gabriele Khan-Svik & Isabel Amberg

**Mehrsprachige Lehramtsstudierende an Pädagogischen Hochschulen –
eine Vorbereitung auf mehrsprachige Unterrichtspraxis? 285**

Reinhard Kogler & Franco Finco

Curriculare Begleitforschung an der Pädagogischen Hochschule Kärnten 301

Danksagung 311

Zahvala 312

Autor*innenverzeichnis 313